

NEPUBLIKOVANÉ TEXTY DIVADELNÍCH HER A INSCENAČNÍ VERZE Z ROKU 2024 ULOŽENÉ V KNIHOVNĚ DIVADELNÍHO ÚSTAVU

P 21295

AMSLER, Marián: Mefisto. Pracovní text Činohry Národního divadla. Verze po premiéře.
[Předloha] Klaus Mann. Dramatizace: Marián Amsler. Překlad: Alena Siebenscheinová.
[Praha], Činohra Národního divadla 2024. 76 listů.
Obsazení: muži: 8, ženy: 7

pres P 21344

BETTS, Torben: S Caroline v kuchyni. Překlad: Michal Zahálka.
[Hradec Králové], Kdhk 2024. 49 stran.
Obsazení: muži: 3, ženy: 3

pres P 21353

BRIGGS, Stephen: Maškaráda. [Předloha] Terry Pratchett. [Dramatizace] Stephen Briggs.
Překlad Jan Kantůrek.
[Plzeň], [Divadlo J.K. Tyla] [2024]. 99 stran.
Obsazení: muži: 19, ženy: 9, kompars

pres P 21340

CARR, Marina: U kočičí bažiny... (2009, upravená verze překladu 2024). Z anglického
originálu By the Bog od Cats... přeložily Šárka Císařová a Olga Bártová.
[Česko], [nakladatel není známý] 2024. 108 stran.
Obsazení: muži: 6, ženy: 6, kompars, další: hlas

pres P 21419

LESÁK, Janek - PRESLOVÁ STRÝČKOVÁ, Natálie: Takže asi tak. Pracovní text Činohry
Národního divadla.
[Praha], [Národní divadlo] 2024. 14 listů.
Obsazení: muži: 4, ženy: 6

pres P 21417

LOUŽNÝ, Tomáš: Paní Bovaryová. Pracovní text Činohry Národního divadla. [Předloha]
Gustave Flaubert. Režie a adaptace Tonáš Loužný. Překlad románu Miroslav Jirda.
[Praha], [Národní divadlo] [2024]. 78 listů.
Obsazení: muži: 5, ženy: 3

pres P 21418

MAJLING, Daniel: Bílá voda. Pracovní text Činohry ND. (Podle stejnojmenného románu
Kateřiny Tučkové). Dramatizace: Daniel Majling. Překlad dramatizace: Ilona Smejkalová.
[Praha], [Národní divadlo] [2024]. 86 listů.
Obsazení: muži: 8, ženy: 5

pres P 21283

MATĚJKA, Jaroslav: Żar północy, czyli, Jak się tworzy prawdziwe dzieło sztuki. Scenicznej
= (Severní vášně, aneb, Jak se dělá kvalitní činohra). Z jazyka českého přeložil Jan
Węglowski.
Wrocław, [nakladatel není známý] 2024. 37 stran.
Obsazení: muži: 5, ženy: 2

pres P 21342

PÝCHA, Petr - RUDIŠ, Jaroslav: Oslava.

[Hradec Králové], Kdhk 2024. 58 stran.

Obsazení: muži: 7, ženy: 3

pres P 21345

SATORANSKÝ, Martin: Lovu zdar! (Přes kosti mrtvých). [Předloha] Olga Tokarczuk.

[Dramatizace] Martin Satoranský.

[Hradec Králové], [Klicperovo divadlo] [2024]. 48 stran.

Obsazení: muži: 5, ženy: 3

pres P 21420

SCHIMMELPFENNIG, Roland: 100 songů. Pracovní text Činohry ND. Překlad Jana Slouková. Inscenační verze: Ilona Smejkalová, Štěpán Gajdoš.

[Praha], [Národní divadlo] [2024]. 69 listů.

Obsazení: muži: 6, muži: 8, děti: 1

pres P 21260

SCHIMMELPFENNIG, Roland: Požár = (Das große Feuer). Inscenační verze pro Divadlo J.K. Tyla v Plzni. Překlad: Michal Kotrouš.

[Česko], [Divadlo J.K. Tyla] 2024. 86 stran.

Obsazení: muži: 5, ženy: 5

pres P 21263

SYROVÁTKA, Tomáš: Osud zmizelého.

[Šumperk], Divadlo Šumperk 2024. 43 stran.

Obsazení: muži: 6, ženy: 4, kompars

pres P 21412

VEBER, Francis: S barvou ven. Překlad: Anežka Svobodová.

[Česko], [nakladatel není známý] [2024]. 66 stran.

Obsazení: muži: 5, ženy: 2, kompars, další: hlas ze záznamu

pres P 21416

WERNISCH, Ivan - NEBESKÝ, Jan - SLOUKOVÁ, Jana: Wernisch. Pracovní text Činohry Národního divadla.

[Praha], [Národní divadlo] [2024]. 45 listů.

Obsazení: muži: 4, ženy: 2, další: 4 hudebníci

pres P 21234

WHITBY, Nick: Být nebo nebýt. Podle filmového scénáře Edwina Justa Mayera a Melchiora Lengyela. Překlad: Alžběta Matoušková. Inscenační úprava: Klára Špičková, Šimon Dominik.

[Plzeň], Divadlo J.K. Tyla 2024. 100 stran.

Obsazení: muži: 13, ženy: 3, kompars

pres P 21293

WOJTYSZKO, Maria: Ještě chvílku. Hra o lidech, kteří následují své sny. Pracovní text činohry Národního divadla. Verze po premiéře, 24. 2. 2024. Překlad Michal Sieczkowski a Lukáš Trpišovský.

[Praha], Činohra Národního divadla 2024. 42 listů.

Obsazení: muži: 5, ženy: 5, kompars, další: kapela